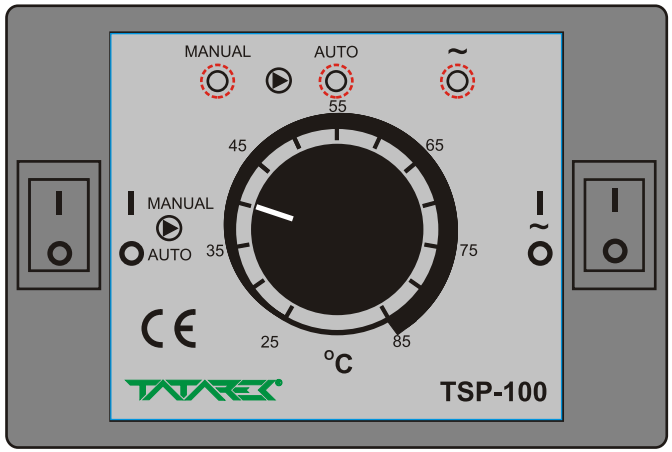
Zakład elektroniczny TATAREK Jerzy Tatarek

50-559 Wrocław, ul. Świeradowska 75,
tel. (071) 367-21-67, 373-14-88, fax 373-14-58; NIP 899-020-21-48;
Konto: BZ WBK S.A. O/WROCŁAW 6910901522-0000-0000-5201-9335
www.tatarek.com.pl.; E-mail: tatarek@tatarek.com.pl

NÁVOD K OBSLUZE

REGULÁTOR TEPLOTY ZAPÍNÁNÍ ČERPADLA ÚT TYP TSP 100

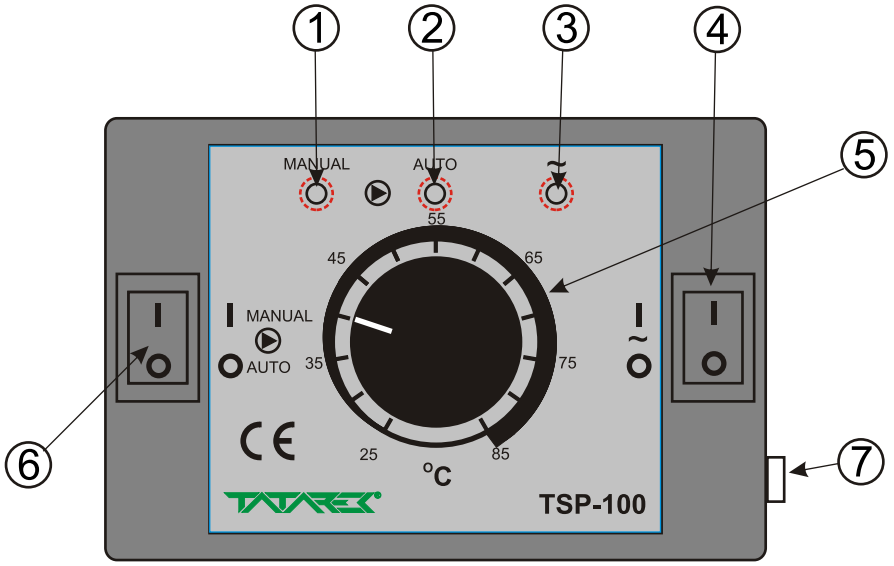


1.Základní parametry regulátoru

Napájení	230 V/50 Hz ± 10 %
Příkon bez zatížení	1 W
Maximální připojovaný výkon	500 W
Okolní teplota	0- 40 ºC
Vlhkost	10- 90 % bez kondenzace
Stupeň krytí	IP40
Pojistka	2,5 A/250 V s časovou prodlevou
Počet výstupů ovládajících čerpadla	1×500W/230V/50Hz
Rozsah pro nastavení teploty	25 ºC-85 ºC
Přesnost měření teploty	2 ºC
Rozlišení při nastavování teploty	5 ºC
Teplotní čidlo zabudované	KTY81-210
Teplotní odolnost čidla	-25 ºC - 100 ºC

2. Provozní režim regulátoru TSP-100

Regulátor zapíná vodní čerpadlo ÚT (ústřední topení) podle teploty nastavené na regulátoru. Provoz je signalizován rozsvícením signalizační kontrolky (AUTO). Regulátor TSP-100 může čerpadlo ÚT zapínat také ručně (MANUAL).



① Kontrolka signalizuje manuální zapnutí čerpadla ÚT ▶

② Kontrolka signalizuje automatické zapnutí čerpadla ÚT ▶

③ Kontrolka signalizuje zapnutí napájení

④ Vypínač napájení regulátoru

⑤ Ovl. kolečko pro nastavení teploty zapínání čerpadla ÚT 25°C÷85°C

⑥ Vypínač AUTO-MANUAL ▶

⑦ Zdířka pojistky 2,5A/250V

Datum přijetí	Datum provedení	Podpis	POZNÁMKY

PRODUCENT ZASILACZY SIECIOWYCH
ISO 9001: 2000

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Č. ref. 58.RF.01.2007/1/B

Zakład elektroniczny tatarek Jerzy Tatarek
ul. Świeradowska 75, 50-559 Wrocław
prohlašuje s plnou odpovědností, že:

výrobek: Regulátor teploty zapínání čerpadla
typ: TSP-100

splňuje základní požadavky uvedené v ustanoveních směrnic EMC 2004/108/ES ze dne 15.12.2004 (Sb. č. 82, pol. 556 o elektromagnetické kompatibilitě) a směrnice LVD 2006/95/ES ze dne 12.12.2006 vyhlášky Ministerstva hospodářství ze dne 12.8.2007 o základní požadavcích pro elektrická zařízení (Sb. č. 155, pol. 1089)
K hodnocení shody byly použity následující harmonizované normy:

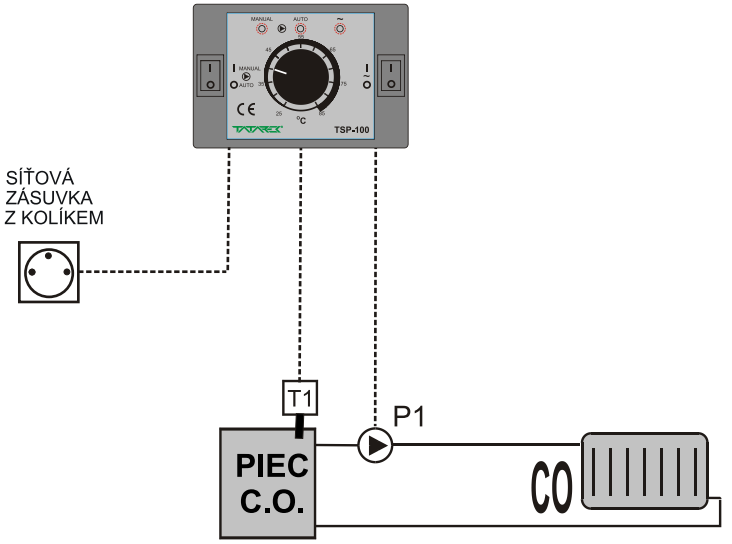
PN-EN 60730-2-1:2002- Automatické elektrické regulátory pro domácí a podobné použití Část 2-1: Podrobné požadavky týkající se elektrických regulátorů pro domácí zařízení
PN-EN 60730-1:2002 - Automatické elektrické regulátory pro domácí a podobné použití Část 1: Obecné požadavky
PN-EN 55022: 2000 -Elektromagnetická kompatibilita (EMC) Informační zařízení Charakteristiky radioelektrických poruch. Přípustné úrovně a způsoby měření.

Firma Zakład Elektroniczny TATAREK
má zaveden systém řízení a splňuje požadavky normy
ISO 9001:2000 certifikát č. 133/2004 z 01.2004
Polské komory zahraničního obchodu
Poslední dvě číslice roku, ve kterém bylo uvedeno označení CE: 08

Místo vystavení:
Wrocław
Datum vystavení:
4.9.2008

Zástupce výrobce
Jerzy Kopeć
Pozice:
konstruktér

Příklad zapojení regulátoru

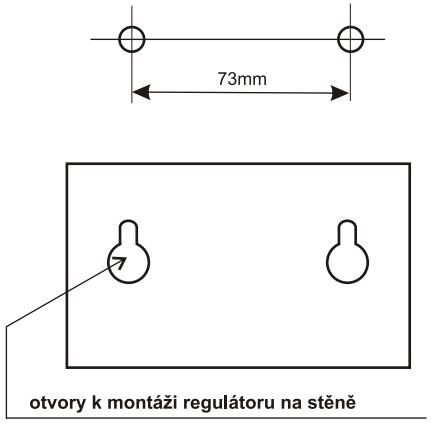


T1 - čidlo KTY 81-210 zabudované
P1 - oběhové čerpadlo ÚT

Montáž regulátoru na stěně

1. Ve stěně vyvrtejte dva otvory v odpovídající výšce.

2. Do otvorů vložte hmoždinky pro vruty
- zašroubujte vruty a ponechte 2,5mm místa od stěny
- regulátor usaďte na vrutech



otvory k montáži regulátoru na stěně

Použití regulátoru TSP-100

Regulátor TSP-100 lze použít tam, kde je potřeba zapínat oběhové čerpadlo ústředního topení, , teplé užitkové vody TUV a termostatických ventilů v teplotním rozsahu 25 ºC-85 ºC.
Může také spolupracovat se všemi druhy kotlů ústředního topení na pevná paliva.

Upevnění čidla

-čidlo nainstalujte ne nekrytém výstupním potrubí vedeném z kotle ústředního topení (co nejblíže kotli),

-páskovou svorkou dotáhněte čidlo k potrubí

-doporučujeme obalit výstupní potrubí od kotle k čidlu výhradně izolačním materiálem.

Připojení napájecího vodiče k čerpadlu

-ke svorce připojte ⏚ vodič žluté barvy nebo žluto-zelené (uzemnění nebo ochrana nulováním),

-ke svorce (N) připojte vodič modré barvy

-ke svorce (L) připojte vodič hnědé barvy.

Kontrola řádného připojení

-ověřte řádné připojení vodiče a přišroubujte víko instalační krabice motoru čerpadla.

Připojení ovládače

-pro zajištění vodičů proti náhodnému nulování připojte napájecí vodič k síťové zásuvce 230V/50Hz se zemnícím kolíkem.

Upozornění! okolní teplota v místě instalace ovládače nesmí překročit 40 ºC

Provoz ovládače

Připojení ovládače

-přepněte tlačítko označené (~) do polohy I,

-svítí zelená dioda

Automatický provoz (svítí červená dioda)

-ovládač zapíná a vypíná čerpadlo v závislosti na teplotě nastavené na otočném kolečku ovládače

-čerpadlo je zapínané, je-li teplota v místě umístění čidlo vyšší než je nastavená a vypínané, klesne-li teplota pod teplotu nastavenou na ovládači.

Kontinuální provoz

-přepněte tlačítko do polohy I při zapnutém tlačítku označeném (~) do polohy I (svítí červená dioda),

-čerpadlo pracuje celou dobu nezávisle na teplotě nastavené na ovládači a na skutečné teplotě v místě namontování čidla.

UPOZORNĚNÍ!

REGULÁTOR JE NUTNO PŘIPOJIT K SÍŤOVÉ ZÁSUVCE SE ZEMNÍCÍM KOLÍKEM

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Výrobce poskytuje záruku po dobu 24 měsíců ode dne koupě regulátoru.

Výrobce nezodpovídá za mechanická poškození způsobená uživatelem.

SAMOVOLNÉ OPRAVY A ÚPRAVY PROVÁDĚNÉ UŽIVATELEM NEBO JINOU OSOBOU NEOPRÁVNĚNOU K POSKYTOVÁNÍ ZÁRUČNÍCH OPRAV MÁ ZA NÁSLEDEK ZTRÁTU ZÁRUČNÍCH PRÁV.

Záruční list je platný, má-li uvedené datum prodeje potvrzené razítkem a podpisem prodejce.

Záruční a pozáruční opravy provádí výhradně výrobce. Vadná zařízení zasílejte na adresu výrobce.

Záruční ochrana se vztahuje na celé území EU.

Záruka vztahující se na prodané spotřební zboží nevylučuje, neomezuje ani nepodmiňuje práva kupujícího v případě nesouladu zboží s kupní smlouvou (polská sbírka zákonů č. 141, pol. 1176).

UPOZORNĚNÍ!

VEŠKERÉ ÚPRAVY REGULÁTORU PROVÁDĚNÉ UŽIVATELEM MOHOU BÝT PŘÍČINOU ZHORŠENÍ BEZPEČNOSTI PŘI POUŽÍVÁNÍ REGULÁTORU A MOHOU UŽIVATELE VYSTAVIT RIZIKU PORANĚNÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO VÉST K POŠKOZENÍ NAPÁJENÝCH ZAŘÍZENÍ.

Napájecí kabel regulátoru může být vyměněn výhradně výrobcem nebo jeho autorizovaným servisním podnikem.

UPOZORNĚNÍ

1. Výrobce nezodpovídá za škody vzniklé v důsledku atmosférických výbojů.
2. Výrobce nezodpovídá za škody vzniklé v důsledku přepětí v elektrické rozvodné sítí

Na pojistky spálené v zařízení se záruka nevztahuje.

Datum prodeje **Razítko a podpis prodejce**

Č. reg. GIOŚ: E 0002240WZ

Opotřebované elektrické a elektrotechnické spotřebiče odevzdejte do specializovaného sběrného dvora, kde budou přijaty bezplatně.

TATAREK®

Zakład elektroniczny TATAREK Jerzy Tatarek

50-559 Wrocław, ul. Świeradowska 75,
tel. (071) 367-21-67, 373-14-88, fax 373-14-58; NIP 899-020-21-48;
Konto: BZ WBK S.A. O/WROCŁAW 6910901522-0000-0000-5201-9335
www.tatarek.com.pl.; E-mail: tatarek@tatarek.com.pl